



Двадцать пятая сессия  
Найроби, 17-23 апреля 2015 года  
Пункт 4 предварительной повестки дня\*  
Утверждение повестки дня и организация работы

## Предварительная повестка дня

### Аннотации к предварительной повестке дня, включая организацию работы

#### Записка секретариата

#### Пункт 1

##### Открытие сессии

1. Двадцать пятая сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) будет открыта в пятницу, 17 апреля 2015 года, в 10 ч. 00 м. Председателем Совета управляющих двадцать четвертой сессии Совета управляющих или, в его отсутствие, одним из других должностных лиц двадцать четвертой сессии Совета управляющих. Список нынешних членов Совета управляющих содержится в приложении I к настоящей записке.

#### Пункт 2

##### Выборы должностных лиц

2. В соответствии с правилом 17 своих правил процедуры Совет управляющих изберет Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Географическое распределение должностных лиц, избранных на предыдущих сессиях Совета управляющих, приводится в приложении II к настоящей записке.

##### Документация

Аннотации к предварительной повестке дня, включая организацию работы (HSP/GC/25/1/Add.1: пункты 2 и 3 приложения III) (для принятия решения)

#### Пункт 3

##### Полномочия представителей

3. В соответствии с правилом 16 правил процедуры Совета управляющих документы, подтверждающие полномочия представителей, должны быть представлены Директору-исполнителю не позднее окончания 1-го заседания сессии Совета управляющих. После этого Бюро должно рассмотреть эти полномочия и незамедлительно доложить результаты проверки Совету управляющих.

\* HSP/GC/25/1.

## **Пункт 4**

### **Утверждение повестки дня и организация работы**

4. В рамках пункта 4 повестки дня Совет управляющих утвердит повестку дня своей двадцать пятой сессии, а затем примет решение об организации работы сессии. Предварительная повестка дня была утверждена Советом управляющих на его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Найроби 15-19 апреля 2013 года. Записка Директора-исполнителя с предложениями об организации работы двадцать пятой сессии приводится в приложении III к настоящей записке, и в то же время предлагаемая организация работы и расписание работы сессии приводятся в приложении IV.

#### **Документация**

Предварительная повестка дня (HSP/GC/25/1) (для принятия решения)

Аннотации к предварительной повестке дня, включая организацию работы (HSP/GC/25/1/Add.1) (для принятия решения)

Перечень документов, имеющихся у Совета управляющих (HSP/GC/25/INF/1) (для информации)

## **Пункт 5**

### **Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации**

5. В рамках пункта 5 повестки дня Директор-исполнитель представит Совету управляющих доклад, посвященный, среди прочего, вопросам выполнения мандата и программы работы ООН-Хабитат, а также осуществлению резолюций и решений, принятых Советом управляющих на его предыдущих сессиях.

#### **Документация**

Доклад Директора-исполнителя о ходе работы по мероприятиям Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (HSP/GC/25/2)

## **Пункт 6**

### **Диалог по специальной теме двадцать пятой сессии Совета управляющих**

6. В соответствии с резолюцией 20/21 Совета управляющих от 8 апреля 2005 года Бюро Совета управляющих на своей двадцать пятой сессии выбирает специальную тему для сессий Совета по рекомендации Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей. Соответственно, у Совета управляющих будет иметься для рассмотрения доклад Директора-исполнителя по этой специальной теме.

#### **Документация**

Доклад Директора-исполнителя о диалоге по специальной теме двадцать пятой сессии Совета управляющих (HSP/GC/25/4)

## **Пункт 7**

### **Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2016–2017 годов**

7. Программа работы ООН-Хабитат приведена в соответствие с бюджетным циклом Организации Объединенных Наций в целом. Таким образом, текущая программа работы на 2014–2015 годы завершится 31 декабря 2015 года. Соответственно, Директор-исполнитель представит Совету управляющих для рассмотрения на его двадцать пятой сессии проект программы работы и бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов.

#### **Документация**

Доклад Директора-исполнителя о предлагаемой программе работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и предлагаемом бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2016-2017 годов (HSP/GC/25/5) (для принятия решения)

Доклад Директора-исполнителя о докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (HSP/GC/25/5/Add.1) (для принятия решения)

Записка секретариата о положении дел с добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов по состоянию на 1 марта 2015 года (HSP/GC/25/INF/6) (для информации)

## **Пункт 8**

### **Предварительная повестка дня и другие организационные вопросы, связанные с двадцать шестой сессией Совета управляющих**

8. В рамках пункта 8 повестки дня Совет управляющих утвердит предварительную повестку дня своей двадцать шестой сессии и примет решение о сроках ее проведения и других связанных с ней организационных мерах.

#### **Документация**

Предварительная повестка дня и другие организационные вопросы в связи с двадцать шестой сессией Совета управляющих (HSP/GC/25/6) (для принятия решения)

## **Пункт 9**

### **Прочие вопросы**

9. В рамках пункта 9 повестки дня Совет управляющих рассмотрит вопросы, которые, хотя и не предусматриваются каким-либо конкретным пунктом повестки дня, считаются заслуживающими его внимания.

## **Пункт 10**

### **Принятие доклада сессии**

10. В соответствии с пунктом 7 раздела I.A резолюции 56/206 Генеральной Ассамблеи, Совет управляющих примет доклад о работе своей двадцать пятой сессии для представления Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

## **Пункт 11**

### **Заккрытие сессии**

11. Как ожидается, Совет управляющих завершит свою работу в четверг, 23 апреля 2015 года, до 14 ч. 00 м.

## Приложение I

### Членский состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 1 января 2015 года (58 членов)\*

#### Государства Африки (16)

Бенин (2016)  
Буркина-Фасо (2015)  
Конго (2015)  
Демократическая Республика Конго (2018)  
Египет (2018)  
Габон (2018)  
Гана (2018)  
Лесото (2015)  
Мадагаскар (2016)  
Марокко (2016)  
Сенегал (2018)  
Сомали (2016)  
Южная Африка (2015)  
Уганда (2016)  
Объединенная Республика Танзания (2015)  
Зимбабве (2018)

#### Государства Латинской Америки и Карибского бассейна (10)

Антигуа и Барбуда (2016)  
Аргентина (2018)  
Бразилия (2015)  
Колумбия (2016)  
Эквадор (2018)  
Сальвадор (2016)  
Гватемала (2018)  
Гаити (2015)  
Мексика (2015)  
Уругвай (2018)

#### Государства Восточной Европы (6)

Беларусь (2016)  
Румыния (2016)  
Российская Федерация (2018)  
Словакия (2018)

*Два вакантных места*

#### Государства Западной Европы и другие (13)

Финляндия (2018)  
Франция (2016)  
Германия (2015)  
Израиль (2015)  
Италия (2015)  
Норвегия (2016)  
Испания (2016)  
  
Соединенные Штаты Америки (2018)

*Пять вакантных мест*

#### Государства Азии и Тихого океана (13)

Бахрейн (2015)  
Бангладеш (2016)  
Китай (2016)  
Индия (2015)  
Индонезия (2018)  
Иран (2018)  
Ирак (2018)  
Япония (2018)  
Иордания (2015)  
Республика Корея (2016)  
Саудовская Аравия (2015)  
Шри-Ланка (2016)  
Таиланд (2015)

\* Срок полномочий истекает 31 декабря в указанные годы. Содержащаяся в таблице информация представлена Экономическим и Социальным Советом.

## Приложение II

### Географическое распределение должностных лиц, избравшихся на предыдущих сессиях Совета управляющих ООН-Хабитат

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместитель Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
1978	Первая	Государства Западной Европы и другие (Швеция)	Государства Африки (Малави) Государства Восточной Европы (Польша) Государства Латинской Америки (Мексика)	Государства Азии (Филиппины)
1979	Вторая	Государства Африки (Кения)	Государства Азии (Пакистан) Государства Латинской Америки (Мексика) Государства Западной Европы и другие (Швеция)	Государства Восточной Европы (Польша)
1980	Третья	Государства Латинской Америки (Мексика)	Государства Африки (Нигерия) Государства Азии (Ирак) Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)	Государства Западной Европы и другие (Нидерланды)
1981	Четвертая	Государства Азии (Филиппины)	Государства Африки (Лесото) Государства Восточной Европы (Венгрия) Государства Западной Европы и другие (Федеративная Республика Германии)	Государства Латинской Америки (Ямайка)
1982	Пятая	Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)	Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Латинской Америки (Ямайка) Государства Западной Европы и другие (Канада)	Государства Африки (Египет)
1983	Шестая	Государства Западной Европы и другие (Финляндия)	Государства Африки (Замбия) Государства Восточной Европы (Болгария) Государства Латинской Америки (Аргентина)	Государства Азии (Бангладеш)
1984	Седьмая	Государства Африки (Габон)	Государства Азии (Индия) Государства Латинской Америки (Чили) Государства Западной Европы и другие (Соединенные Штаты Америки)	Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)
1985	Восьмая	Государства Латинской Америки (Ямайка)	Государства Африки (Тунис) Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Венгрия)	Государства Западной Европы и другие (Греция)
1986	Девятая	Государства Западной Европы и другие (Турция)	Государства Африки (Кения) Государства Азии (Бангладеш) Государства Восточной Европы (Польша)	Государства Латинской Америки (Чили)
1987	Десятая	Государства Восточной Европы (Болгария)	Государства Азии (Индонезия) Государства Латинской Америки (Колумбия) Государства Западной Европы и другие (Финляндия)	Государства Африки (Кения)
1988	Одиннадцатая	Государства Азии (Индия)	Государства Африки (Ботсвана) Государства Латинской Америки (Бразилия) Государства Западной Европы и другие (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Государства Восточной Европы (Польша)
1989	Двенадцатая	Государства Латинской Америки (Колумбия)	Государства Африки (Габон) Государства Восточной Европы (Венгрия) Государства Западной Европы и другие	Государства Азии (Шри-Ланка)

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместитель Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
			(Соединенные Штаты Америки)	
1991	Тринадцатая	Государства Африки (Зимбабве)	Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик) Государства Латинской Америки (Бразилия)	Государства Западной Европы и другие (Нидерланды)
1993	Четырнадцатая	Государства Западной Европы и другие (Финляндия)	Государства Африки (Уганда) Государства Азии (Филиппины) Государства Восточной Европы (Румыния)	Государства Латинской Америки (Чили)
1995	Пятнадцатая	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)	Государства Азии (Индонезия) Государства Латинской Америки (Венесуэла) Государства Западной Европы и другие (Соединенное Королевство)	Государства Африки (Камерун)
1997	Шестнадцатая	Государства Азии (Бангладеш)	Государства Африки (Кения) Государства Латинской Америки (Мексика) Государства Западной Европы и другие (Норвегия)	Государства Восточной Европы (Румыния)
1999	Семнадцатая	Государства Латинской Америки (Колумбия)	Государства Африки (Сенегал) Государства Восточной Европы (Болгария) Государства Западной Европы и другие (Швеция)	Государства Азии (Иран, Исламская Республика)
2001	Восемнадцатая	Государства Африки (Алжир)	Государства Азии (Бангладеш) Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Аргентина)	Государства Западной Европы и другие (Турция)
2003	Девятнадцатая	Государства Западной Европы и другие (Швеция)	Государства Африки (Малави) Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Польша)	Государства Латинской Америки (Чили)
2005	Двадцатая	Государства Восточной Европы (Чешская Республика)	Государства Азии (Филиппины) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Западной Европы и другие (Германия)	Государства Африки (Нигерия)
2007	Двадцать первая	Государства Азии (Индия)	Государства Африки (Уганда) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Западной Европы и другие (Канада)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)
2009	Двадцать вторая	Государства Латинской Америки (Ямайка)	Государства Африки (Замбия) Государства Восточной Европы (Чешская Республика) Государства Западной Европы и другие (Германия)	Государства Азии (Пакистан)
2011	Двадцать третья	Государства Африки (Руанда)	Государства Азии (Китай) Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Чили)	Государства Западной Европы и другие (Финляндия)
2013	Двадцать четвертая	Государства Африки (Нигерия)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Азии и Тихого океана (Бангладеш)	Государства Западной Европы и другие (Германия)

Согласно принципу географической ротации, предусмотренному в пункте 2 правила 17 правил процедуры Совета управляющих, кандидаты на соответствующие должности на двадцать пятой сессии Совета управляющих должны быть представлены от следующих региональных групп:

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместитель Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
2015	Двадцать пятая	Государства Восточной Европы	Государства Африки Государства Западной Европы и другие Государства Азии и Тихого океана	Государства Латинской Америки

## Приложение III

### Предлагаемый порядок организации работы двадцать пятой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат

#### Записка Директора-исполнителя

1. Для обеспечения эффективности своей работы на двадцать пятой сессии Совет управляющих, возможно, пожелает принять предлагаемый порядок организации работы, изложенный ниже. Это предложение было подготовлено в соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 20/21 об организации и темах будущих сессий Совета управляющих, в которой Совет призвал Комитет постоянных представителей при ООН-Хабитат, выступающий в качестве межсессионного вспомогательного органа Совета, рекомендовать Совету дальнейшие предложения по совершенствованию структуры и организации двадцать первой и последующих сессий Совета управляющих. На своем двадцать третьем совещании 7 декабря 2006 года Комитет утвердил ряд таких предложений для двадцать первой сессии и всех будущих сессий, которые отражены в настоящей записке, в частности в том, что касается этапа высокого уровня, диалога и темы.

#### **A. Бюро**

2. В соответствии с правилом 17 правил процедуры Бюро состоит из Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика Совета управляющих, избираемых при должном соблюдении принципа справедливого географического распределения и ротации между региональными группами государств. В приложении II приведено географическое распределение должностей членов Бюро на предыдущих сессиях Совета управляющих.

3. Как это предусмотрено в правиле 18, один заместитель Председателя назначается председателем сессионного Комитета полного состава, упомянутого в пункте 18 ниже. Два других заместителя Председателя оказывают непосредственную помощь Председателю в выполнении им своих обязанностей в ходе пленарных заседаний и в осуществлении председательских функций в специальном редакционном комитете, о котором говорится в пункте 19 ниже.

#### **B. Пленарные заседания**

4. После консультаций с Бюро рекомендуется разделить работу пленарных заседаний на два этапа: на первом этапе – в первый и второй дни – будут проведены заседания высокого уровня с выступлением в основном министров и других глав делегаций, а на втором этапе – на третий день – будет организован диалог правительств с местными органами власти и другими партнерами по Повестке дня Хабитат. Следует отметить, что часть утреннего заседания в первый день работы будет посвящена организационным вопросам.

#### **C. Этап высокого уровня**

5. Предлагается, чтобы на этапе высокого уровня внимание было сосредоточено на обсуждении темы и тематического документа сессии, а также аспектов, касающихся пункта 5 предварительной повестки дня (Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации) и пункта 7 (Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2016-2017 годов).

6. Следует напомнить, что в своей резолюции 20/21 Совет управляющих постановил, что тема должна обеспечивать связь между этапом высокого уровня и диалогом правительств с местными органами власти и другими партнерами по Повестке дня Хабитат, а также сложность политических дискуссий на пленарных заседаниях.

7. Чтобы обеспечить возможность выступать 60-80 делегациям, которые обычно принимают участие в сессиях Совета управляющих, рекомендуется, чтобы в ходе заседаний высокого уровня каждой делегации предоставлялось для выступления не более пяти минут и чтобы данный регламент строго соблюдался.

8. При составлении списка ораторов для этапа высокого уровня предпочтение будет отдаваться министрам и заместителям министров. За ними следуют другие главы правительственных делегаций, после них – ограниченное количество представителей местных



органов власти и других партнеров по Повестке дня Хабитат, в соответствии с правилами 64 и 65 правил процедуры.

#### **D. Диалог с местными органами власти и другими партнерами**

9. Следует напомнить, что в пункте 2 резолюции 16/12 Совет управляющих постановил обеспечивать на будущих сессиях условия, позволяющие партнерам проводить диалог друг с другом и с правительствами; результаты этих диалогов в соответствующих случаях могут использоваться в качестве вклада в работу Совета управляющих.

10. В свете соответствующих пунктов резолюции 20/21 (см. приложение VII), Директор-исполнитель ООН-Хабитат в консультации с Комитетом постоянных представителей рекомендовал членам Совета управляющих следующую тему для двадцать пятой сессии: «Вклад ООН-Хабитат в повестку дня в области развития на период после 2015 года: содействие устойчивому развитию городов и создание устойчивых населенных пунктов». Подтема 1: «Укрепление связей между городскими и сельскими районами в рамках всей совокупности населенных пунктов с целью овладения преобразующей энергией урбанизации в интересах устойчивого развития»; подтема 2: «Роль ООН-Хабитат в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года».

11. Члены Совета управляющих согласились с этой рекомендацией.

12. Во исполнение указанных выше резолюций и в целях активизации участия местных органов власти и других партнеров в работе Совета управляющих и увеличения их вклада в его работу, а также в достижение общих целей по выполнению Повестки дня Хабитат и соответствующих целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также задач, намеченных в итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, предусмотрено проведение диалога с местными органами власти и другими партнерами на пленарном заседании на третий день работы (см. приложение IV). Этот диалог, который будет посвящен упомянутой выше теме, будет основан на формате, который использовался Комитетом II на второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), проходившей в Стамбуле с 3 по 14 июня 1996 года, т.е. представителям каждой группы партнеров будет предоставлена возможность выступить с сообщением по вопросам существа, после чего по этим сообщениям будет проведен диалог или дискуссия между правительствами и партнерами.

13. С этой целью местным органам власти и другим партнерам рекомендуется заблаговременно представить секретариату письменное резюме своих сообщений для их распространения среди всех участников до начала заседания.

14. Ожидается, что выступления представителей местных органов власти и других партнеров будут итогом консультаций этих групп с неправительственными организациями, парламентариями, частным сектором, специалистами, исследователями и профсоюзами. Будут приняты меры для того, чтобы местные органы власти и каждая группа партнеров, если они того пожелают, могли провести консультации в Найроби непосредственно перед началом сессии или в другое время и в другом месте по их выбору.

15. Подробная информация об организации этих диалогов будет предоставлена позднее.

#### **E. Резюме Председателя**

16. По завершении этапа высокого уровня и диалога Председатель, исходя из итогов обсуждений на обоих этапах пленарных заседаний, подготовит резюме основных вопросов, затрагивавшихся на этапе высокого уровня, и выводов или рекомендаций, сформулированных в ходе диалога. Это резюме отразит основную направленность дискуссий и ключевые позиции, изложенные на обоих этапах, и будет представлено на утверждение на пленарном заседании. Любой проект резолюции, который может быть выработан в результате дискуссий на этих пленарных заседаниях, будет направлен на доработку в редакционный комитет.

17. После утверждения Советом управляющих выводов и рекомендаций Председателя, как точно отражающих итоги обсуждений на этапе высокого уровня и в ходе диалога, и после необходимого законодательного процесса, они станут руководящими принципами для дальнейшей деятельности правительств, местных органов власти, других партнеров и секретариата, а именно в поддержку нынешних основных направлений программы работы ООН-Хабитат.

**Ф. Сессионный комитет полного состава**

18. Учитывая организацию работы предыдущих сессий Совета управляющих и изложенные выше рекомендации в отношении работы на пленарных заседаниях, Совет управляющих, возможно, решит создать сессионный комитет полного состава, которому будет поручено подробное рассмотрение пунктов 5, 7 и 8 повестки дня.

**Г. Редакционный комитет**

19. На своей девятнадцатой сессии Совет управляющих создал на неофициальной основе специальный редакционный комитет открытого состава под председательством одного из заместителей Председателя для предварительного рассмотрения проектов резолюций, представляемых делегациями, с целью их объединения, согласования или уточнения, если это необходимо, до вынесения на рассмотрение Совета управляющих на его пленарном заседании. Совет управляющих, возможно, решит продолжить эту практику, которая, по общему мнению, повысила эффективность его работы, когда доклад редакционного комитета сначала передается на утверждение в Комитет полного состава, а затем окончательно принимается Советом управляющих.

**Н. Предлагаемое расписание работы и пункты повестки дня**

20. В приложении IV представлены предлагаемые организация работы и расписание работы сессии, и перечень пунктов повестки дня сессии и соответствующих документов приводится в приложении V.

## Приложение IV

### Предлагаемые организация работы и расписание двадцать пятой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат

Найроби, 17–23 апреля 2015 года

<i>День недели/число</i>	<i>Время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Комитет полного состава</i>	<i>Редакционный комитет</i>
Пятница, 17 апреля	первая половина дня	Открытие сессии  Организационные вопросы: этап высокого уровня: пункты 1-4 повестки дня	-	-
	вторая половина дня	Этап высокого уровня: пункты 5-7 повестки дня	Пункт 5 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
Понедельник, 20 апреля	первая половина дня	Этап высокого уровня: пункты 5 и 6 повестки дня	Пункт 5 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
	вторая половина дня	Этап высокого уровня: пункты 5 и 6 повестки дня	Пункт 7 повестки дня	
Вторник, 21 апреля	первая половина дня и вторая половина дня	Диалог между правительствами и другими партнерами по Повестке дня Хабитат по специальной теме: пункт 6 повестки дня (весь день)	Пункт 7 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
Среда, 22 апреля	первая половина дня	Пленарное заседание: утверждение проектов докладов по пунктам 5 и 7 и доклада о проекте решения по пункту 8	Пункт 8 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
	вторая половина дня			
Четверг, 23 апреля	первая половина дня	Пленарное заседание:  Резюме этапа высокого уровня и диалога, подготовленное Председателем  Проекты докладов пленарных заседаний по пунктам 1-4 повестки дня		
	вторая половина дня	Проекты докладов Комитета полного состава  Доклад по проектам резолюций и пунктам 8-11 повестки дня		

## Приложение V

### **Предварительная повестка дня и документация для двадцать пятой сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

#### **Предварительная повестка дня<sup>a</sup>**

1. Открытие совещания.
2. Выборы должностных лиц.
3. Полномочия представителей.
4. Утверждение повестки дня и организация работы.
5. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации.
6. Диалог по специальной теме двадцать пятой сессии Совета управляющих.
7. Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2016–2017 годов.
8. Предварительная повестка дня и другие организационные вопросы, связанные с двадцать шестой сессией Совета управляющих.
9. Прочие вопросы.
10. Принятие доклада сессии.
11. Закрытие сессии.

---

<sup>a</sup>

Принятая Советом управляющих на его двадцать четвертой сессии 19 апреля 2013 года.

## Приложение VI

### Перечень документов, имеющих у двадцать пятой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Описание</i>
4	HSP/GC/25/1	Предварительная повестка дня
4	HSP/GC/25/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня, включая организацию работы: добавление к записке секретариата
4	HSP/GC/25/INF/1	Перечень документов, имеющих у Совета управляющих
5	HSP/GC/25/2	Доклад Директора-исполнителя о ходе работы по мероприятиям Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
5	HSP/GC/25/2/Add.1	Обзор структуры управления Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: добавление к докладу Директора-исполнителя
5	HSP/GC/25/2/Add.2	Доклад о работе седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов: добавление к докладу Директора-исполнителя
5	HSP/GC/25/2/Add.3	Третья Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III): добавление к докладу Директора-исполнителя
5	HSP/GC/25/2/Add.4	Совместные мероприятия в области городской окружающей среды: совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: добавление к докладу Директора-исполнителя
5	HSP/GC/25/2/Add.5	Сотрудничество с учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями, а также другими партнерами ООН-Хабитат по осуществлению среднесрочного стратегического и институционального плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: добавление к докладу Директора исполнителя
5	HSP/GC/25/2/Add.6	Проект международных руководящих принципов в отношении городского и территориального планирования: добавление к докладу Директора-исполнителя
5	HSP/GC/25/3	Записка секретариата о работе Комитета постоянных представителей в межсессионный период
5	HSP/GC/25/3/Add.1	Записка секретариата о проектах резолюций, подготовленных Комитетом постоянных представителей: добавление
5	HSP/GC/25/INF/2	Записка секретариата о вариантах управления
5	HSP/GC/25/INF/3	Доклад о работе седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов
5	HSP/GC/25/INF/4	Доклад Директора-исполнителя о страновых мероприятиях в 2015 году

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Описание</i>
6	HSP/GC/25/4	Диалог по специальной теме двадцать пятой сессии: доклад Директора-исполнителя
7	HSP/GC/25/5	Доклад Директора-исполнителя о предлагаемой программе работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и предлагаемом бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2016-2017 годов
7	HSP/GC/25/5/Add.1	Записка секретариата о докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: добавление
7	HSP/GC/25/5/Add.2	Доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегического плана на 2014-2019 годы
7	HSP/GC/25/INF/5	Окончательный доклад Директора-исполнителя об осуществлении среднесрочного стратегического и институционального плана на 2008-2013 годы
7	HSP/GC/25/INF/6	Записка секретариата о положении дел с добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов по состоянию на 1 марта 2015 года
8	HSP/GC/25/6	Предварительная повестка дня и другие организационные вопросы, связанные с двадцать шестой сессией Совета управляющих

---

## Приложение VII

### Резолюция 20/21: Организация и темы будущих сессий Совета управляющих

*Совет управляющих,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 5/15 от 7 мая 1982 года, в которой он постановил определять специальные темы, выносимые на рассмотрение его сессий, за два года до их проведения,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 16/12 от 7 мая 1997 года, в которой он постановил обеспечивать на будущих сессиях Совета возможность для партнеров участвовать в диалоге между ними и диалоге с правительствами,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 19/5 от 9 мая 2003 года, в которой он постановил, что на двадцатой и последующих сессиях Совета управляющих следует неизменно уделять первоочередное внимание осуществлению и мониторингу деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>a</sup>,

*отмечая*, что в настоящее время Всемирный форум по вопросам городов обеспечивает возможность для проведения широкого диалога между правительствами, местными органами власти и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат,

*признавая* важность проведения в ходе сессий Совета управляющих целенаправленного и интерактивного совещания высокого уровня по обсуждению приоритетных вопросов политики,

1. *одобряет* рекомендации Комитета постоянных представителей относительно улучшения подготовки к сессиям Совета управляющих, которые содержатся в добавлении к настоящей резолюции;
2. *постановляет*, что впредь специальные темы, упоминаемые в резолюции 5/15, не будут отбираться за два года вперед и что теперь их будет выбирать Бюро Совета управляющих по крайней мере за шесть месяцев до начала каждой сессии Совета управляющих с учетом рекомендации Директора-исполнителя и в консультации с Комитетом постоянных представителей, принимая во внимание итоги работы сессий Всемирного форума по вопросам городов и необходимость и в дальнейшем уделять основное внимание реализации и мониторингу деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия;
3. *постановляет также*, что в рамках совещания и диалогов высокого уровня, упоминаемых в его резолюции 16/12, основное внимание должно, как правило, уделяться этим специальным темам и они должны использоваться для предметного обсуждения специальных тем;
4. *просит* Комитет постоянных представителей рекомендовать Совету управляющих на его двадцать первой сессии через Бюро Совета управляющих рассмотреть дополнительные предложения по совершенствованию структуры и организационных аспектов двадцать первой и последующих сессий Совета управляющих, включая, в частности, совещание высокого уровня;
5. *просит также* Директора-исполнителя подготовить справочный документ для использования Комитетом постоянных представителей в связи с выполнением просьбы, высказанной в предыдущем пункте.

8 апреля 2005 года

---

<sup>a</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи 55/2.